

УЧРЕЖДЕНИЕ ОБРАЗОВАНИЯ
«Минский государственный лингвистический университет»

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебной работе учреждения
образования «Минский государственный
лингвистический университет»


_____ Е.П.Бетенья

« 15 » марта 2023 г.

Регистрационный № УД-~~2023/027~~уч

ТЕХНИКА ПИСЬМА
(АРАБСКИЙ ЯЗЫК, ЯПОНСКИЙ ЯЗЫК)

Учебная программа учреждения высшего образования
по учебной дисциплине для специальности:

1-21 06 01 «Современные иностранные языки (по направлениям)»;

направления специальности:

1-21 06 01-02 «Современные иностранные языки (перевод)»

2023 г.

Учебная программа разработана на основе образовательного стандарта высшего образования 1 ступени по специальности 1-21 06 01 «Современные иностранные языки (по направлениям)», утвержденного и введенного в действие Постановлением Министерства образования Республики Беларусь от 30.08.2013 № 88, и учебных планов по направлениям специальности: 1-21 06 01-02 «Современные иностранные языки (перевод)».

СОСТАВИТЕЛИ:

Т.И.Кевлюк, старший преподаватель кафедры восточных языков учреждения образования «Минский государственный лингвистический университет»;
Ханда Михо, старший преподаватель кафедры восточных языков учреждения образования «Минский государственный лингвистический университет».

РЕКОМЕНДОВАНА К УТВЕРЖДЕНИЮ:

Кафедрой восточных языков учреждения образования «Минский государственный лингвистический университет» (протокол № 4 от 14.11.2022 г.);

Научно-методическим советом учреждения образования «Минский государственный лингвистический университет» (протокол № 7 от 15 марта 2023 г.).

I. ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Учебная дисциплина «Техника письма (арабский язык, японский язык)» является составной частью лингвистической подготовки лингвистов, переводчиков арабского и японского языков.

Цель изучения учебной дисциплины – ознакомление с историей возникновения и развития письма; изучение основных теоретических понятий письма; формирование и развитие графических и орфографических навыков письма, формирование стратегий учебно-познавательной деятельности для дальнейшего самостоятельного овладения письмом.

Основными задачами учебной дисциплины «Техника письма (арабский язык, японский язык)» являются:

- усвоение особенностей письма;
- формирование навыков определения основных компонентов арабской вязи/японского иероглифа;
- формирование и совершенствование навыков понимания внутренней структуры арабской вязи/японских иероглифов;
- формирование и совершенствование навыков написания арабской вязи/японских иероглифов;
- изучение связи арабской/японской письменности с арабской/японской культурой.

В системе подготовки специалистов с высшим образованием в соответствии с учебными планами по направлениям специальности 1-21 06 01-02 «Современные иностранные языки (перевод)» учебная дисциплина «Техника письма» является дисциплиной компонента учреждения высшего образования цикла специальных дисциплин.

Знания, полученные при изучении данной дисциплины, являются базой для изучения таких дисциплин, как «Практика устной и письменной речи (арабский язык, японский язык)», «Практикум по культуре речевого общения (арабский язык, японский язык)» «Практика иноязычного общения (арабский язык, японский язык)».

В результате изучения учебной дисциплины «Техника письма (арабский язык, японский язык)» студенты должны:

знать:

- основные этапы развития арабской вязи/японских иероглифов;
- правила правописания;
- основные категории и понятия арабской вязи/японских иероглифов;
- место и роль арабской вязи/японских иероглифов в арабской/японской и мировой культуре.

уметь:

- писать арабские буквы/ японские иероглифы;
- понимать особенности письма;
- выделять категории иероглифов и определять значение иероглифов исходя из изученных компонентов (японский).

владеть:

- графическими, каллиграфическими и орфографическими навыками написания арабской вязи/японских иероглифов;
- комплексом метакогнитивных, когнитивных стратегий для успешного изучения письма.

В соответствии с образовательным стандартом по специальности 1-21 06 01 «Современные иностранные языки (по направлениям)» изучение учебной дисциплины «Техника письма (арабский язык, японский язык)» направлено на формирование следующих компетенций:

академических:

- АК-1. Уметь применять базовые научно-теоретические знания для решений теоретических и практических задач;
- АК-3. Владеть исследовательскими навыками;
- АК-7. Иметь навыки, связанные с использованием технических устройств, управлением информацией и работой с компьютером.

социально-личностных:

- СЛК-3. Обладать способностью к межличностным коммуникациям;
- СЛК-5. Быть способным к критике и самокритике;
- СЛК-6. Уметь работать в команде.

профессиональных:

- в производственно-практической деятельности (переводческой);
- ПК-27. Владеть государственными языками Республики Беларусь (белорусским, русским), двумя или более иностранными языками как средством осуществления своей профессиональной деятельности;
- ПК-32. Правильно оформлять текст письменного перевода в компьютерном текстовом редакторе.

в информационно-аналитической деятельности:

- ПК-65. Уметь работать с основными информационно-поисковыми и экспертными системами представления знаний, синтаксического и морфологического анализа, автоматического синтеза и распознавания речи, обработки лексикографической информации, системами переводческой памяти и автоматизированного перевода.

Содержание учебной дисциплины, формы контроля и технологии обучения направлены не только на приобретение обучающимися теоретических знаний, практических умений и навыков, необходимых для освоения специальности, но и на развитие ценностно-личностного, духовного потенциала обучающихся, формирование у них гражданско-патриотических качеств, готовности к активному участию в экономической, социально-культурной и общественной жизни страны.

В соответствии с учебными планами направления специальности 1-21 06 01-02 Современные иностранные языки (перевод) общее количество часов, отводимое на изучение учебной дисциплины «Техника письма», составляет 148 часов, из них количество аудиторных часов составляет 68 часов (практических занятий). Самостоятельная работа студентов планируется в объеме 80 академических часов. По учебной дисциплине предусмотрены текущие письменные работы, итоговые тесты, работа с прописями.

Учебная дисциплина изучается на протяжении двух семестров (в I-II семестрах) на 1 курсе.

Формой промежуточной аттестации по учебной дисциплине является дифференцированный зачет по окончании II семестра. Трудоемкость учебной дисциплины «Техника письма (арабский язык, японский язык)» составляет 4 зачетные единицы.

Форма получения высшего образования – очная (дневная).